

# Summer, Sun & Similasan



Bei Symptomen wie Übelkeit,  
Erbrechen und Schwindelgefühl



Bei Hautreizungen mit Juckreiz,  
Schmerzen und Rötung, verursacht  
durch Insektenstiche



Bei geröteten, brennenden Augen  
und gereizter Augenbindehaut

Informationen nur für Fachpersonen.  
Bitte nicht an Endkonsumenten weitergeben.

**Similasan**

# Similasan Reisekrankheit



## Indikation:

- Reisekrankheit mit Symptomen wie Übelkeit, Erbrechen und Schwindelgefühl

- ✓ Für Erwachsene und Kinder
- ✓ Macht nicht müde
- ✓ Ohne Konservierungsmittel
- ✓ Globuli: zucker- und laktosefrei, vegan
- ✓ Tabletten und Globuli: glutenfrei

## Dosierung:

Kinder (ab 2 Jahren), Jugendliche und Erwachsene:  
7 Globuli oder 1 Tablette pro Gabe

## Prävention vor/am Reisetag:

1 - 3 Anwendungen

## Akute Beschwerden:

halbstündlich  
(maximal 10 Anwendungen/Tag)



## BERATUNGSTIPPS

**Anamirta cocculus** besonders bei Flügen gegen die Sonne, d. h. in Richtung Osten (Schwindel)

**Nux Vomica** besonders bei Flügen mit der Sonne, d. h. in Richtung Westen (Kopfschmerzen, Kater)

# Similasan Magen-Darm-Beschwerden



## Indikationen:

- Magen-Darm-Entzündungen mit Übelkeit, Erbrechen, Durchfall
- Krampfartige Schmerzen (Koliken)
- Appetitlosigkeit und Abneigung gegen Speisen
- Reflux (saures Aufstossen)

- ✓ Zucker-, laktose- und glutenfrei
- ✓ Vegan
- ✓ Fördert die Entgiftung
- ✓ Keine Beeinflussung der Darmperistaltik

## Dosierung:

Jugendliche (ab 12 Jahren) und Erwachsene:  
7 Globuli pro Gabe

## Akute Beschwerden:

viertel- oder halbstündlich

## Leichte Beschwerden:

3 - 6 × täglich

## Anwendung bei:



Flugreisen & Jetlag



Schiffsreisen



Auto- und Zugreisen



## ANAMIRTA COCCULUS (Indische Scheinmyrthe)

- Schwindel, grosse Übelkeit und Erbrechen
- Übelkeit durch Speisegeruch oder beim Denken an Speisen
- Benommenheit und lähmungsartige Schwäche, besonders im Fall von Reisekrankheit
- Jet Lag (in Kombination mit Nux vomica)



## PETROLEUM RECTIFICATUM (Steinöl)

- Reisekrankheit
- Übelkeit, Brechreiz
- Durchfall und Magen-Darm-Entzündungen
- Hauterkrankungen



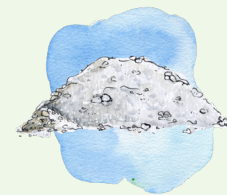
## HYOSCYAMUS NIGER (Bilsenkraut)

- Ruhelosigkeit, Verwirrtheit, manische Zustände
- Krämpfe
- Muskelzuckungen



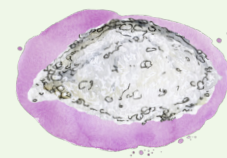
## NUX VOMICA (Brechnuss)

- Übelkeit und Brechneigung
- Krampfneigung, Magenbrennen
- Kopfschmerzen



## ARSENICUM ALBUM (Weisses Arsenik)

- Erste Wahl bei Beschwerden nach Verzehr verdorbener Nahrung
- Wird bei Durchfall und Erbrechen mit grosser Schwäche eingesetzt



## MERCURIUS SUBL. CORR. (Quecksilberchlorid)

- Hilft generell bei Schleimhaut-entzündungen (Augen, Mund, Nase, Magen-Darm, Harnwege)
- Wird bei Erbrechen und Durchfall mit Krämpfen eingesetzt



## IPECACUANHA (Brechwurzel)

- Hilft bei anhaltender Übelkeit, ohne Besserung durch Erbrechen
- Bewährt bei Übelkeit und Erbrechen nach Durcheinanderessen



## PODOPHYLLUM PELTATUM (Maiapfel)

- Hilft bei Durchfällen wie aus dem Spundloch (Hydrantenstühle)
- Wird bei Sommerdurchfällen und Leberbeschwerden eingesetzt

# Similasan Sonnenbrand und kleinflächige Verbrennungen



## Indikationen:

- Bei Sonnenbrand
- Bei kleinflächigen Hautverbrennungen 1. Grades

- ✓ Für Erwachsene und Kinder
- ✓ Ohne Konservierungsmittel
- ✓ Kühlt angenehm

## Dosierung:

Kinder (ab 2 Jahren): mehrmals täglich 1 Sprühstoss. Maximal 6 × 1 Sprühstoss pro Tag auf die gleiche Stelle.

Jugendliche und Erwachsene: mehrmals täglich 2 Sprühstösse. Maximal 6 × 2 Sprühstösse pro Tag auf die gleiche Stelle.

# Similasan Nieren-Blasen-Beschwerden



## Indikationen:

- Entzündliche Zustände bei Harnorganen mit Brennschmerz, Krämpfen und ziehenden Schmerzen
- Brennenden, stechenden und schneidenden Schmerzen vor, während oder nach dem Wasserlösen
- Dauerndem, schmerzhaftem Harndrang mit nur geringem oder massivem Harnabgang

- ✓ Zucker-, laktose- und glutenfrei

## Dosierung:

Kinder (ab 2 Jahren), Jugendliche und Erwachsene: 7 Globuli pro Gabe

## Akute Beschwerden:

Mehrmals täglich, bis stündlich

## Leichte Beschwerden:

3 - 6 × täglich

Bei wiederkehrenden oder mehrere Tage andauernden Beschwerden und wenn Fieber auftritt, ist ärztlicher Rat einzuholen.

## BERATUNGSTIPPS

- Es ist wichtig, bei der Behandlung viel zu trinken, um eine ausreichende Durchspülung der Harnwege zu erreichen
- Kalte Getränke, Eisspeisen, Steinobst, Erdbeeren, Birnen und Birnensaft sowie Weisswein meiden
- Füße vor Kälte schützen



## Ethanolum (Alkohol)<sup>1</sup> – Mehr als nur Träger der Wirkstoffe

Das Ähnlichkeitsprinzip in der Homöopathie: Bei Verbrennungen müssen gemäss homöopathischem Arzneimittelbild Mittel eingesetzt werden, die auf der Haut ähnlich brennen wie eine Verbrennung (z.B. Alkohol, Brennnessel). Bereits Hahnemann, der Begründer der Homöopathie, verwendete bei Verbrennungen Alkohol (Weingeist).



### CALENDULA OFFICINALIS (Ringelblume)

- Beschleunigt die Wundheilung
- Verhindert Infektionen und Narbenbildung



### ECHINACEA (Sonnenhut)

- Unterstützt die Wundheilung
- Bewährt bei Gefahr von Blutvergiftung und septischen Zuständen im Allgemeinen



### CANTHARIS (Spanische Fliege)

- Bei Verbrennungen mit Blasenbildung
- Hervorragend zur Schmerzlinderung und positiven Beeinflussung des Heilungsverlaufs



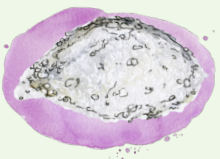
### URTICA URENS (Brennnessel)

- Hauptmittel bei Sonnenbrand und bei oberflächlichen Verbrennungen
- Juckreizstillend bei Urtikaria (Nesselsucht), Insektenstichen und Hautreizungen



### APIS MELLIFICA (Honigbiene)

- Stechende und brennende Schmerzen beim Wasserlassen
- Bewährt bei wiederkehrenden Harnwegsinfektionen
- Auffällig: Besserung durch Kälte



### MERCURIUS SUBL. CORR. (Quecksilberchlorid)

- Hilft generell bei Schleimhautentzündungen
- Blasenkrämpfe mit starkem Brennen in der Harnröhre
- Blutiger, schleimiger Harn



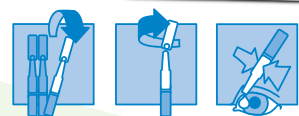
### CANTHARIS (Spanische Fliege)

- Hauptmittel bei Entzündungen der Harnorgane
- Heftiger Harndrang
- Spärlicher Urin, tropfenweiser Urinabgang
- Brennende Schmerzen vor, während und nach dem Wasserlösen

# Similasan Entzündete Augen

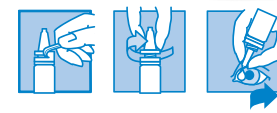
Hilft bei geröteten, brennenden Augen und bei gereizter Augenbindehaut.

## Praktische Monodosen



- Monodosen ohne Konservierungsmittel
- Praktisch für unterwegs

## Ergiebige Tropfflasche



- Pharmazeutische Glasflasche mit einfachem Tropfsystem
- Ergiebig
- Glas zu 100 % ohne Qualitätsverlust recycelbar
- Nach Anbruch 3 Monate haltbar

### Indikationen:

- Nicht-infektiöse, leichte Formen von Bindehautentzündungen
- Lidrandentzündungen
- Entzündete, gerötete und brennende Augen

- ✓ Mit 3-fach-Wirkkomplex
- ✓ Für Kleinkinder geeignet (nach Arztabsprache)

- ✓ Ohne Interaktion mit anderen Medikamenten
- ✓ In der Schweiz hergestellt

Wenn nach 2–3 Tagen keine Besserung eingetreten ist, ist eine ärztliche Behandlung angezeigt.



### BELLADONNA (Tollkirsche)

- Plötzliche, heftige Entzündungen mit Hitze, Rötung und Brennen
- Entzündung nach zu viel Sonne
- Entzündung der Meibom-Drüsen



### EUPHRASIA (Augentrost)

- Entzündung
- Rötung und Brennen der Bindehaut, der Lider und der Lidränder
- Lichtempfindlichkeit
- Entzündung der Meibom-Drüsen



### HEPAR SULFURIS (Kalkschwefelleber)

- Chronische Entzündungen
- Eitrige Absonderung
- Beschwerden der Lider
- Regenbogenhautentzündung

# Similasan Eye Wipes Sensitive

Reinigt die Augenpartie von Verschmutzungen und Absonderungen.

Sterile ophtalmische Einweg-Tücher zur Behandlung der Augenpartie bei Erwachsenen und Kindern

Mit  
Schwarztee  
Extrakt



Medizinprodukt

- ✓ Hilft bei entzündeten Augen
- ✓ Entfernung von Sekreten, Pollen, Staub oder anderen Fremdkörpern
- ✓ Steril
- ✓ Auch für Kleinkinder geeignet
- ✓ Für Kontaktlinsenträger geeignet

- ✓ Frei von Konservierungsstoffen, Paraben und Parfüm
- ✓ Einfache Anwendung – auch für unterwegs
- ✓ Kein Spülen nach der Anwendung – nicht fettend
- ✓ Kalt oder warm anwendbar



### SCHWARTZTEE-EXTRAKT

- Schwarztee enthält **Antioxidantien** und **Gerbstoffe**. Gerbstoffe sind für ihre beruhigende, adstringierende und entzündungshemmende Wirkung bekannt.



### COCOYLWEIZEN-AMINOSÄUREN

- Bekannt als mildes, pflanzliches Reinigungsmittel aus Kokosnuss und Weizen
- Irritationsarm



### GLYCERIN

- Feuchtigkeitsspender

# Similasan Graphites compositum

Zur unterstützenden Behandlung von Gersten- und Hagelkörnern.



## Indikationen:

- Gersten- und Hagelkörner mit leicht entzündeten, geschwollenen Stellen am Augenlid

- ✓ Auch für Kinder ab 6 Jahren geeignet
- ✓ Pharmazeutische Glasflasche mit einfachem Tropfsystem
- ✓ Nach Anbruch 3 Monate haltbar
- ✓ In der Schweiz hergestellt

# Similasan Insektenstiche



## Indikationen:

- Hautreizungen mit Schwellungen, Juckreiz, Spannen, Schmerzen, Hitze und Rötung, verursacht durch unten stehende Tier- und Pflanzenstiche

- ✓ Für Erwachsene und Kinder
- ✓ Zucker-, laktose- und glutenfrei
- ✓ Ohne Kortison und Antihistamin
- ✓ Ohne Konservierungsmittel

## Dosierung Globuli:

Kinder (ab 2 Jahren), Jugendliche und Erwachsene:  
7 Globuli pro Gabe

## Akute Beschwerden:

Mehrmals täglich

## Zum Ausheilen:

2 x täglich (morgens und abends)

## Dosierung Spray:

Betroffene Stelle bis zur deutlichen Besserung der Beschwerden in kurzen intervallen mehrmals besprühen.

Zum Ausheilen: 3 - 6 x täglich besprühen.

Bei starken Schwellungen: Sterile Gaze mit dem Mittel benetzen und auflegen.

Anwendung bei:  Insektenstichen (Mücken, Bienen, Wespen)

 Zeckenstichen

 Quallenstichen

 Brennnesselstichen

Erfahren Sie mehr unter:



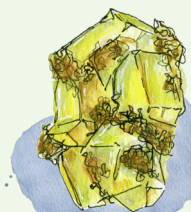
## CONIUM MACULATUM

- Wichtiges Augenmittel
- Bewährt bei wiederkehrenden Gersten- und Hagelkörnern
- Rötung, Schwellung
- Tränenfluss



## GRAPHITES

- Sehr bewährt bei wiederkehrenden Gerstenkörnern
- Entzündungen, Rötung, Schwellung
- Tränenfluss
- Chronische Lidrandentzündungen



## SULFUR

- Sehr bewährt bei wiederkehrenden Gerstenkörnern
- Hitze, Rötung, Schwellung
- Tränenfluss
- Lidrandbeschwerden



## ARGENTUM NITRICUM

- Bewährt bei Konjunktivitis und Blepharitis, Kälte bessert Symptome
- Schwellungen der Lider
- Dicker, schleimiger, reichlicher, teils eitriger Ausfluss
- (Chronische) Geschwüre und Gerstenkörner



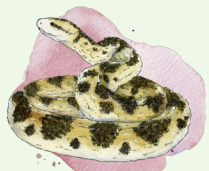
## APIS MELLIFICA (Honigbiene)

- Sehr bewährt bei Stichen von Bienen, Wespen, Hornissen und Zecken
- Wichtiges Arzneimittel bei Allergien (auch zur Desensibilisierung bei Bienengift-Allergie)



## LEDUM PALUSTRE (Sumpfporst)

- Notfallmittel bei Insektenstichen und Stichwunden im Allgemeinen
- Wird vorbeugend bei Neigung zu übertriebener Reaktion auf Insektenstiche eingesetzt



## LACHESIS (Buschmeisterschlange)

- Schlangengift hilft bei «giftigen» Stichen von Bienen, Wespen und Zecken
- Wird als Begleitbehandlung bei Tierbisswunden (z.B. durch Hunde, Katzen) eingesetzt



## URTICA URENS (Brennnessel)

- Bei Insektenstichen mit Jucken, Brennen und Nesselsucht
- Wird bei Hautkontakt mit reizenden Pflanzen und Quallen eingesetzt

# Similasan Arnica plus



## Indikationen:

- Verstauchungen, Verrenkungen, Quetschungen, Prellungen, Blutergüsse
- Schnitt- und Stichwunden
- Muskelschmerzen
- Brandwunden, Sonnenbrand
- Beschwerden nach Knochenbrüchen und Operationen (Wundschmerzen)

- ✓ Arzneimittel mit **Arnica, Calendula, Hypericum, Symphytum**
- ✓ Zucker-, laktose- und glutenfrei
- ✓ Vegan
- ✓ Für Kinder und Erwachsene
- ✓ Als Globuli (15 g), Spray (30 ml / 90 ml) und Creme (50 g)

- ✓ Arnica plus wirkt bei unterschiedlichen Symptomen verschiedener Verletzungsarten
- ✓ Sehr breites Wirkungsspektrum durch vier verschiedene Wirkstoffe
- ✓ Dank drei galenischen Formen für jede Altersgruppe geeignet

## Mehr Wirkstoffe, mehr Indikationen



### ARNICA MONTANA (Arnika)

- Das wichtigste Verletzungsmittel
- Beruhigt bei Angst und Schrecken nach Unfällen
- Wirkt besonders auf die Blutgefäße und den Blutkreislauf
- Hauptmittel bei Blutergüssen
- Beschwerden nach Verletzungen, Operationen, Überanstrengung



### HYPERICUM PERFORATUM (Johanniskraut)

- Wichtigstes Schmerzmittel der Homöopathie
- Immer angezeigt, wenn es heftig schmerzt
- Beschleunigt die Heilung von verletztem Nervengewebe
- Zur unterstützenden Behandlung bei Gehirnerschütterungen
- Spezialmittel bei Steissbeinverletzungen



### CALENDULA OFFICINALIS (Ringelblume)

- Die etablierte Wundheilpflanze
- Beschleunigt die Wundheilung
- Bei Riss- und Quetschwunden
- Bei schlecht heilenden Wunden (offene Beine, Wundliegen)
- Verhindert Infektionen und Narbenbildung



### SYMPHYTUM OFFICINALE (Wallwurz)

- Wirkt besonders auf Knochen und Knochenhaut
- Beschleunigt die Heilung bei Knochenbrüchen (Kallusbildung)
- Schmerzstillend und entzündungshemmend bei Knochenhautentzündungen

# Must-haves für die Reise

**Auf der Hinreise**  
Reisekrankheit  
**Similasan Reisekrankheit**



**Erster Tag auf dem Liegestuhl**  
Sonnenbrand  
**Similasan Sonnenbrand und kleinflächige Verbrennungen**



**Abendessen im Freien**  
Insektenstiche  
**Similasan Insektenstiche**



**Ausflug mit dem Boot**  
Übelkeit  
**Similasan Reisekrankheit**



**Beim Empfang im Hotel**  
Welcome-Drink mit unsauberem Wasser  
**Similasan Magen-Darm-Beschwerden**



**Beim Schwimmen, Schnorcheln oder Tauchen**  
**Similasan Eye Wipes Sensitive**  
**Similasan Entzündete Augen (N)**  
**Similasan Graphites compositum**  
**Similasan Nieren-Blasen-Beschwerden**



**Auf der Biketour oder bei der Wanderung**

Bluterguss, Verstauchung und Wunde  
**Similasan Arnica plus** und **Similasan Wundheilspray**





## Melden Sie sich für unsere Webinare mit Mirjam Müller an

Die Webinare wurden vom Schweizer Drogistenverband geprüft und ergeben bei aktiver Teilnahme einen Ausbildungspunkt. Die Webinare wurden vom Apothekerverband akkreditiert und ergeben bei aktiver Teilnahme 6.25 FPH Punkte.

Sie haben ein Webinar verpasst? Verlangen Sie den Link zur Aufzeichnung bei [education@similasan.swiss](mailto:education@similasan.swiss)



### Referenzen

1. Ratera, M. M. I. (1997). Erste Hilfe durch Homöopathie: in der Praxis, in der Freizeit und auf Reisen. EOS Verlag
2. R. Kustermann et al. (No. 3 Vol. 30). Homeopathic Treatment of Conjunctivitis as Good as Conventional Therapy with Tetryzoline. Biologische Medizin, S. 126-131

### Kurzfachinfo

#### Similasan Insektenstiche

**Z:** Apis mellifica D12, Lachesis D12, Ledum palustre D6, Urtica urens D8. I: Bei Hautreizungen mit Schwellungen, Juckreiz, Spannen, Schmerzen, Hitze und Rötung, verursacht durch Insektenstiche, Quallen, Brennnesseln und andere Pflanzen. **D:** Globuli: Kinder (ab 2 Jahren), Jugendliche und Erwachsene: 7 Globuli pro Gabe. Akute Beschwerden: mehrmals täglich. Zum Ausheilen: 2-mal täglich (morgens und abends). Roll-on/Spray: Stachel entfernen und betroffene Stelle bis zur deutlichen Besserung der Beschwerden in kurzen Intervallen mehrmals täglich mit dem Roller befeuchten. Danach bis zur völligen Ausheilung täglich 3- bis 6-mal auftragen. Spray: Bei starken Schwellungen sterile Gaze mit dem Mittel benetzen und auflegen. **VM:** Globuli/Roll-on: Nicht für Kinder unter 2 Jahren. Globuli/Roll-on/Spray: Personen, die allergisch auf Stiche bestimmter Insekten reagieren, müssen zusätzlich die von ihrer Ärztin bzw. ihrem Arzt vorgeschriebenen therapeutischen Massnahmen befolgen. Bei andauernder Verschlechterung oder fehlender Besserung sowie bei Stichen im Kopfbereich (besonders im Mund) ist die Ärztin bzw. der Arzt aufzusuchen. Roll-on enthält 38.81 Vol.-% Alkohol, Spray enthält 51 Vol.-% Alkohol. **NW:** Globuli: bei bestimmungsgemäsem Gebrauch sind bisher keine Nebenwirkungen beobachtet worden. Roll-on/Spray: Häufigkeit nicht bekannt, Hautreizungen wegen des hohen Alkoholgehaltes sind möglich. **P:** Globuli 15 g / Roll-on 7,5 ml / Spray 15 ml. **Liste D. Similasan AG, 8916 Jön.** Weitere Informationen finden Sie auf [www.swissmedinfo.ch](http://www.swissmedinfo.ch)

#### Similasan Magen-Darm-Beschwerden

**Z:** Arsenicum album D6, Ipecacuanha D6, Hydrargyrum bichloratum (Mercurius sublimatus corrosivus) D6, Podophyllum peltatum D6. I: Magen-Darm-Entzündungen mit Übelkeit, Erbrechen, Durchfall; krampfartigen Schmerzen (Kolik); Appetitlosigkeit und Abneigung gegen Speisen; Erschöpfungszuständen und Unruhe; Aufstossen, aufgetriebenem, berührungsempfindlichem Bauch. Akute Magen-Darm-Katarrhe mit stark stinkendem, schleimigem oder wässrigem, wundmachendem Durchfall; Krämpfen und Stuhldrang; Erbrechen. Magen-Darm-Beschwerden nach Genuss von kalten Getränken und Speisen (Eis); sauren Speisen, Obst und anderen wässrigen Früchten; schlecht verträglichen Speisen. **D:** Jugendliche ab 12 Jahre und Erwachsene: 7 Globuli pro Gabe. Akute Beschwerden: viertel- oder halbstündlich. Mit zunehmender Besserung weniger häufig. Leichte Beschwerden und zum Ausheilen: 3 – 6 mal täglich. **VM:** Verdauungsbeschwerden bei Kindern unter 12 Jahren sind ärztlich abzuklären. **NW:** Nach Anwendung kann erhöhter Speichelfluss auftreten, das Präparat ist dann abzusetzen. **P:** Globuli 15 g. **Liste D. Similasan AG, 8916 Jön.** Weitere Informationen finden Sie auf [www.swissmedinfo.ch](http://www.swissmedinfo.ch)

#### Similasan Reisekrankheit

**Z:** Strychnos nux-vomica D15, Hyoscyamus niger D15, Petroleum rectificatum D15, Anamirta cocculus D15. I: Reisekrankheit (Auto, Flugzeug, Schiff, Eisenbahn usw.) mit Symptomen wie Übelkeit, Erbrechen und Schwindelgefühl. **D:** Kinder ab 2 Jahren, Jugendliche und Erwachsene: 7 Globuli pro Gabe. Am Reisetag: 1-3 Anwendungen / 1-3 Tabletten vor der Abreise. Während der Reise, je nach Befinden, mehrmals täglich 1 Anwendung / 1 Tablette (halbstündlich). Maximaldosierung: 7 Globuli / 1 Tablette 10-mal täglich. **VM:** Bei Kindern unter 2 Jahren nur auf ärztliche Verschreibung. Tabletten: wenn bekannt ist, dass eine Zuckerunverträglichkeit vorliegt, erst nach Rücksprache mit Arzt, Ärztin einnehmen. Patienten mit der seltenen hereditären Galactose-Intoleranz, völligem Lactase-Mangel oder Glucose-Galactose-Malabsorption sollten dieses Arzneimittel nicht anwenden. **NW:** Bei bestimmungsgemäsem Gebrauch sind bisher keine Nebenwirkungen beobachtet worden. **P:** Globuli 15 g / 60 Stk. Tabletten. **Liste D. Similasan AG, 8916 Jön.** Weitere Informationen finden Sie auf [www.swissmedinfo.ch](http://www.swissmedinfo.ch)

#### Similasan Sonnenbrand und kleinflächige Verbrennungen

**Z:** Calendula officinalis D4, Lytta vesicatoria (Cantharis) D6, Echinacea D4, Urtica urens D4. I: Sonnenbrand (natürliche Sonne, Höhen-sonne, Solarien), kleinflächige Hautverbrennungen 1. Grades. **D:** Sonnenbrand: Kinder ab 2 Jahren; mehrmals täglich ein Sprühstoss. Maximal 6 x 1 Sprühstoss pro Tag auf die gleiche Stelle. Jugendliche und Erwachsene: mehrmals täglich 2 Sprühstösse. Maximal 6 x 2 Sprühstösse pro Tag auf die gleiche Stelle. Kleinflächige Verbrennungen: Kinder ab 2 Jahren, Jugendliche und Erwachsene: sterile Gaze oder sauberes Tuch auf die betroffene Stelle legen. Fixieren. Mehrmals täglich mit der Flüssigkeit benetzen. **VM:** Augenkontakt vermeiden. Darf nicht angewendet werden bei: bekannter Allergie gegen Korbblütler oder einen der Inhaltsstoffe. Säuglingen und Kleinkindern. Grossflächigen Verbrennungen. Blasenbildung. Offenen Wunden. Auf Schleimhäuten sowie in Augennähe. Enthält 25 Vol.-% Alkohol. **NW:** In seltenen Fällen können Überempfindlichkeitsreaktionen (Hautausschläge, Gesichtsschwellungen) auftreten. In diesen Fällen ist das Präparat abzusetzen und eine Ärztin bzw. ein Arzt aufzusuchen. **P:** Spray 30 ml und 90 ml. **Liste D. Similasan AG, 8916 Jön.** Weitere Informationen finden Sie auf [www.swissmedinfo.ch](http://www.swissmedinfo.ch)

#### Similasan Entzündete Augen (N)

**Z:** Belladonna D6, Euphrasia 3c D6, Hepar sulfuris D12. I: Entzündete, gerötete Augen. Lidrandentzündungen. Brennenden Augen. Lichtempfindlichkeit. **D:** Einmal bis mehrmals täglich 1 – 2 Tropfen pro Auge. Maximal 10-mal täglich 1 – 2 Tropfen pro Auge. **VM:** Bei Säuglingen und Kindern bis 6 Jahre nur auf ärztliche Verschreibung hin anwenden. Für Säuglinge und Kleinkinder sollen ausserdem die konservierungsmittelfreien Monodosen verwendet werden. Bei Linsentrübung (grauem Star, Katarakt) oder grünem Star (Glaukom) nur nach ärztlicher Diagnose anwenden. Darf nicht angewendet werden bei bekannter Überempfindlichkeit auf einen der verwendeten Hilfsstoffe. **NW:** In Einzelfällen wurden allergische Reaktionen mit Juckreiz, Brennen und Rötung der Augen beobachtet. **P:** Fläschchen 10 ml / 20 Monodosen zu 0,40 ml. **Liste D. T&S Eye Care Management AG, 6060 Sarnen.** Weitere Informationen finden Sie auf [www.swissmedinfo.ch](http://www.swissmedinfo.ch)

#### Similasan Arnica plus

**Z:** Arnica montana D4 (Creme D6), Calendula officinalis D4, Hypericum perforatum D4, Symphytum officinale D6. I: Verstauchungen, Verrenkungen, Quetschungen, Prellungen, Blutergüsse, Weichteilverletzungen (Schnitt- und Stichwunden), Muskelschmerzen (Muskelkater), Brandwunden, Sonnenbrand, Beschwerden nach Operationen (Wundschmerzen), Beschwerden nach Knochenbrüchen. **D:** Globuli: Kinder (ab 2 Jahren), Jugendliche und Erwachsene: 7 Globuli pro Gabe. Akute Beschwerden: 6 x täglich. Bei starken Schmerzen auch häufiger (bis halbstündlich). Zum Ausheilen: 3 x täglich. Creme: Kinder (ab 2 Jahren), Jugendliche und Erwachsene: In dünner Schicht auf die betroffenen Hautstellen streichen. Akute Beschwerden: je nach Bedarf mehrmals täglich. Zum Ausheilen: 2 - 3 x täglich bis zur völligen Beschwerdefreiheit. Spray: Mehrmals täglich auf den verletzten Körperteil aufsprühen oder als Kompressen auflegen. (Sauberes Tuch oder Gazekompressen mit Similasan Arnica plus benetzen, auflegen und mit Binde fixieren. Verband täglich 2 - 3 x erneuern). **VM:** Globuli: verschlechtert sich das Allgemeinbefinden (z. B. Fieber), ist unverzüglich eine Ärztin oder ein Arzt aufzusuchen. Creme / Spray: grossflächige Brandwunden müssen sofort durch eine(n) Arzt/Ärztin behandelt werden. Globuli/Creme/Spray: grossflächige, stark verschmutzte und tiefe Wunden, sowie Biss- und Stichwunden benötigen eine ärztliche Behandlung (Gefahr von Wundstarrkrampf). Darf nicht angewendet werden bei bekannter Empfindlichkeit gegenüber Asteraceen (Korbblütler wie Arnika, Calendula etc.). Creme: Enthält Erdnussöl. Darf nicht angewendet werden bei Überempfindlichkeit (Allergie) gegenüber Erdnuss oder Soja. Spray: Enthält 27 Vol.-% Alkohol. Nicht für Säuglinge und Kleinkinder geeignet. Nicht auf Schleimhäuten sowie in Augennähe anwenden. **NW:** Globuli: bei bestimmungsgemäsem Gebrauch sind bisher keine Nebenwirkungen beobachtet worden. Creme/Spray: selten können Überempfindlichkeitsreaktionen (Allergien) auf Asteraceen (Korbblütler wie Arnika, Calendula etc.) auftreten. **P:** Globuli 15 g / Creme 50 g / Spray: Fläschchen 90 ml, 30 ml. **Liste D. Similasan AG, 8916 Jön.** Weitere Informationen finden Sie auf [www.swissmedinfo.ch](http://www.swissmedinfo.ch)

#### Similasan Wundheilspray

**Z:** Arnica montana D15, Calcium fluoratum D12, Calendula officinalis D12, Hepar sulfuris D12, Mercurius solubilis Hahnemanni D15, Petroleum rectificatum D15. I: Kleine Wunden wie oberflächliche, schmerzhaftes Schnitt-, Riss-, Schürf- oder Quetschwunden. Leichten Verbrennungen. Kleine Wunden mit Schorfbildung. Narben. Hautrisse (Hautfissuren). **D:** Erwachsene und Kinder ab 2 Jahren: Wunde, sofern erforderlich, in geeigneter Weise reinigen. Bis zur vollständigen Abheilung 3 - 6 x täglich oder bei jedem Verbandwechsel jeweils mit 2 bis 3 Sprühstössen besprühen. **VM:** Enthält 16 - 20 Vol.-% Alkohol. Grossflächige, stark verschmutzte Wunden, tiefe Wunden sowie Biss- und Stichwunden benötigen eine ärztliche Behandlung (Gefahr von Wundstarrkrampf). Augenkontakt vermeiden. Nicht in die Augen sprühen. Bei Kindern unter 2 Jahren ist eine Ärztin bzw. ein Arzt oder eine Apothekerin bzw. ein Apotheker zu konsultieren. **NW:** Bei bestimmungsgemäsem Gebrauch sind bisher keine Nebenwirkungen beobachtet worden. **P:** Spray 30 ml. **Liste D. Similasan AG, 8916 Jön.** Weitere Informationen finden Sie auf [www.swissmedinfo.ch](http://www.swissmedinfo.ch)

#### Similasan Graphites compositum

**Z:** Conium maculatum D6, Graphites D12, Sulfur D12, Argentum nitricum D6. I: Zur unterstützenden Behandlung von Gersten- und Hagelkörnern mit leicht entzündeten, geschwollenen Stellen am Augenlid. **D:** Kinder (ab 6 Jahren), Jugendliche und Erwachsene: Ein- bis mehrmals täglich 1 Tropfen pro Auge, maximal 10-mal täglich 1 Tropfen pro Auge. **VM:** Bei Kindern unter 6 Jahren nur auf ärztliche Verschreibung anwenden. Bei Linsentrübungen (Grauer Star, Katarakt) oder grünem Star (Glaukom) nur nach ärztlicher Diagnose anwenden. Darf nicht angewendet werden bei bekannter Überempfindlichkeit auf einen der verwendeten Hilfsstoffe. **NW:** Häufigkeit nicht bekannt: bei bestimmungsgemäsem Gebrauch können verschwommenes Sehen, Sehbeeinträchtigung oder Überempfindlichkeitsreaktionen wie Augenbrennen, -reizung, -rötung, -juckreiz und -schmerz auftreten. **P:** Fläschchen 10 ml. **Liste D. T&S Eye Care Management AG, 6060 Sarnen.** Weitere Informationen finden Sie auf [www.swissmedinfo.ch](http://www.swissmedinfo.ch)

#### Similasan Nieren-Blasen-Beschwerden

**Z:** Apis mellifica D6, Lytta vesicatoria (Cantharis) D6, Hydrargyrum bichloratum (Mercurius sublimatus corrosivus) D6. I: Entzündliche Zustände der Harnorgane mit Brennschmerz, Krämpfen und ziehenden Schmerzen in Blase und Nierengegend. Brennende, stechende und schneidende Schmerzen vor, während und nach dem Wasserlöschen. Dauernder, schmerzhafter Harndrang mit nur geringem oder massivem Harnabgang. **D:** Kinder (ab 2 Jahren), Jugendliche und Erwachsene: 7 Globuli pro Gabe. Akute Beschwerden: mehrmals täglich bis stündlich. Chronische Beschwerden und zum Ausheilen: 3 – 6 mal täglich bis zur vollständigen Beschwerdefreiheit. **VM:** Bei wiederkehrenden oder mehrere Tage andauernden Beschwerden (maximal 1 Woche) oder wenn Fieber auftritt, ist ärztlicher Rat einzuholen. Nicht für Kinder unter 2 Jahren. Bei Nierenfunktionsstörungen nur nach ärztlicher Verordnung. **NW:** Nach Anwendung kann erhöhter Speichelfluss auftreten, das Präparat ist dann abzusetzen. **P:** Globuli 15 g. **Liste D. Similasan AG, 8916 Jön.** Weitere Informationen finden Sie auf [www.swissmedinfo.ch](http://www.swissmedinfo.ch)

#### Similasan AG

Chriesiweg 6, 8916 Jön  
[contact@similasan.swiss](mailto:contact@similasan.swiss), [www.similasan.swiss](http://www.similasan.swiss)

#### T&S Eye Care Management AG, Similasan Eye Care (Schweiz) AG

Industriestrasse 27, 6060 Sarnen  
[contact@similasan.swiss](mailto:contact@similasan.swiss), [www.similasan.swiss](http://www.similasan.swiss)

Diese Ausgabe ersetzt alle vorhergehenden Versionen.

**Similasan**